



■ 原本熱氣難耐的小朋友們，走入清澈見底、涼爽無比的湧泉水圳，開心地玩著打水漂，不捨離去。



■ 美濃國小校長（右六）、研習教師群、美濃後農業專業林務工程的學生，及屏東縣潮州鎮「林後四林平地森林園區」兩處踏查活動，親臨屏東縣萬巒鄉五溝水村，及屏東縣潮州鎮「林後四林平地森林園區」兩處踏查。

【美濃國小訊】位於永安聚落的中心位置美濃國小，校區內擁有四個豐沛的湧泉伏流水井，除了作為澆灌與沖洗用途外，去年，學校也積極透過「生命的水——湧泉再現」環境教育的課程，讓師生走讀中庄水文化的歷史故事，並製作湧泉綠活圖。今年，更應用美學思維、生態工法改造校內湧泉環境，讓社區居民與親師生更了解水資源的重要性。

湧泉再現——校外踏查之旅

（六）特別舉辦一日教師研習活動，親臨屏東縣萬巒鄉五溝水村，及屏東縣潮州鎮「林後四林平地森林園區」兩處踏查。

結束上午的行程，下午前往位於潮州鎮的林後四林平地森林園區。園內運用森林遊憩結合綠色造林的概念，搭配符合

小朋友们有機會走入溪流，體驗清澈湧泉所帶來沁人心脾的爽快。林品軒表示，近年來硬骨草、大葉草等生長力旺盛的外來物種，對溪流環境所造成的生態威脅，已是無法迴避的課題。

此次踏查，讓美濃國小師生進一步體認到：地下伏流水不僅能豐富湧泉濕地生態的多樣性，也是生物的諾亞方舟，對水利工程的發展亦深具影響。延續去年「生命之水——湧泉再現」軟體先行的濕地教育計畫，今年學校也獲得中央與市府進一步的支持，將西側、北側圍牆拆除，以既有湧泉資源當作媒介串連成生態池，營造一個在林蔭中「找水趣」的親水通學步道，將成為學校未來環境教育的重要場所，也是傳播美濃水環境教育的樞紐中心。

引領大家觀看依原比例復刻的二峰圳梯形地下堰體、溢流堰、分水閘門，體驗其如何利用伏流水運作的原理，來進行整體的土地改良。當年二峰圳工程的終極目標就是穩定糖的供應，對台灣農業發展有極大的貢獻，也樹立了烏居信平在台灣的歷史地位。而園區內聚集最多人群、也是最吸引小朋友的區塊，就是搭配自然裝置藝術與可愛人偶戲水場景的圳渠，守護工作站導覽員林品軒，帶著大家認識聚落建築與湧泉環境，在他的引領之下，一群被烈陽曬得汗流浹背的大朋友、並參考。

後生觀點的全新客語專輯「x+y係幾多(he id' do')」

我們今天很難想像講客語要罰站、掛狗牌的情況，然而在那個所謂的地方語言被「監（逼）」的年代，其實也不過是近二、三十年前的事情而已。跟臺灣很近的香港，在主權移交至普通話系的政權之後，香港人慣用的語言「廣東話」，就一度面臨親中建制派提出為討好領導的「講普通話」倡議。這跟臺灣當年國民黨政府強勢推動的「請說國語」運動，當然只不過是未有實質進行的空話，但在香港民眾引起的迴響，未致跟2010年在廣州發動的「擰粵語運動」那麼盛大，卻已經讓香港人對捍衛

文：鍾錦培
拆做好壞班 / 監汝等讀
(拆成好壞班 / 邊你們讀)
感情攏散散 / 監汝等讀
(感情攏散散 / 邊你們讀)
攀擎先生麥 / 監汝等讀
(頑皮老師打 / 邊你們讀)
講客狗牌罰 / 監汝等讀
(講客語罰狗牌 / 邊你們讀)

詞：鍾永豐 曲：林生祥

客家委員會一直十分重視客語推廣的活動，支持各界客子弟用力發表各類型的藝術與文化創作。在過去幾年，在客委會的支持下，由資深客語歌曲製作人林生祥及一眾美濃在地老師統籌之下，出版了三張客語童謠專輯，透過音樂 / 歌曲輕鬆的置入客語的兒童教育，讓新一代的年輕家長，可以為小孩提供優秀的客家童謠，輔助父母教導孩子學習自己的母語。踏入第四年，林生祥與製作班底再接再厲，今回更提出了高難度的挑戰，從鎖定在童謠的製作框架，演進為以流行音樂作出發的青少年專輯。這不單在作曲、編曲上作出調整，他們更大膽的採用了美濃和旗山地區國中生自己創作的歌詞，透過一天的學習工作坊，作有更多的方向與信心，再積累投入創作。團隊在一個月的時間就收到接近60份的投稿，讓40多位國中同學對客語寫作成這張名為：「x + y (係幾多 he id' do')」的專輯發表

■ 同學們在曾經錄製過金曲獎最佳客語專輯【種樹】的湖美苗民宿進行配唱。



的青少年客語創作專輯。

今年田園音樂節，也是「

在 globalization 的影響下，到處都可以看到對地方文

化的外來語系，而對同傳統的同根語系簡單化的丟一句「我聽不懂客家歌」作為選擇取向，我認為這需要更多的反思與考

■ 年輕設計師小子為青少年量身創造的小宇宙插圖，亮麗的色調皆貼近年輕人。